

Mode d'emploi



Profoon® TAM-60X

DÉCLARATION DE COMPATIBILITÉ DU RÉSEAU

Le PROFOON TAM-60X est conçu pour l'emploi sur « les réseaux de téléphonie publics (simple ligne analogue) » des opérateurs de téléphonie et de câble dans tous les pays européens. Il se peut qu'il faille un autre fil de raccordement avec prise pour chaque opérateur.

Le PROFOON TAM-60X répond aux conditions et équipements essentiels décrits dans les directives européennes 1999/5/EC.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

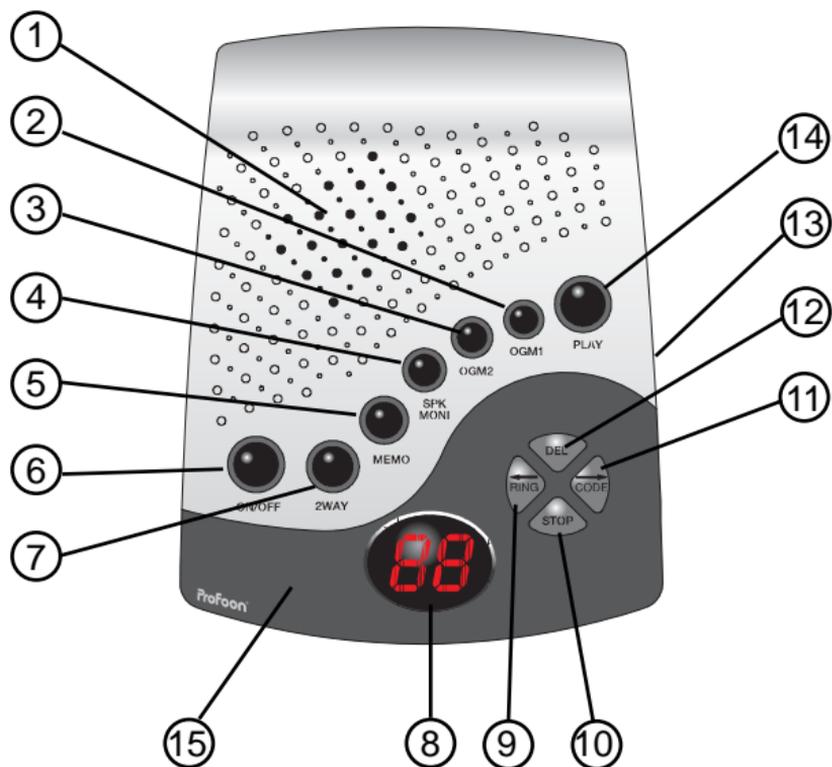
La déclaration de conformité est disponible sur le website www.profoon.com



INDEX

INSTALLATION	
Batterie	5
Raccordement téléphonique	5
Alimentation	5
PREPARATION	
Annonces	6
Selection signe de sonnerie	7
UTILISATION	
Fonction réponse mise en/hors service	8
Répondre	8
Ecouter/repandre	9
Enregistrement annonce MEMO	9
Enregistrer une conversation téléphonique	10
Jouer	10
Télécommande	11
CONSEILS D'UTILISATEUR	14
ENTRETIEN	14
BON DE GARANTIE	15

FONCTIONS



1. haut parleur
2. touche OGM1
3. touche OGM2
4. touche SPK/MONI
5. touche MEMO
6. touche ON/OFF
7. touche 2WAY
8. écran

9. touche RING/◀◀
10. touche STOP
11. touche CODE/▶▶
12. touche DEL
13. bouton volume
14. touche PLAY
15. microphone

PREPARATION

ANNONCES :

Le TAM-60X a la possibilité d'enregistrer 2 textes d'annonces : OGM1 et OGM2. (OGM = Out Going Message = texte d'annonce)

L'OGM1 est le texte que le correspondant entend quand le répondeur prend l'appel et après lequel il est possible de laisser un message.

L'OGM2 est le texte que le correspondant entend quand le répondeur prend l'appel mais après lequel il est impossible de laisser un message.

Même si le correspondant peut laisser un message, il va entendre le OGM2 quand la mémoire est pleine.

La longueur maximale du OGM1 et OGM2 s'élève à 30 secondes chacun, la longueur minimale de 4 secondes.

Enregistrer le texte d'annonce :

1. appuyez la touche **OGM1** ou **OGM2** et tenez-la pendant que vous prononcez
2. après 2 secondes, vous entendez un bib (tenez la touche) et l'écran montrera '30'
3. prononcez maintenant votre texte d'annonce, dans le microphone encastré, l'écran commence le compte à rebours et vous montre le temps restant à prononcer
4. à la fin de votre texte d'annonce, vous lâchez la touche **OGM1** ou **OGM2**
5. l'enregistrement s'arrête, vous entendez un bib et le texte d'annonce commence à jouer automatiquement

Contrôle du texte d'annonce :

1. appuyez brièvement la touche **OGM1** pour jouer le texte d'annonce du OGM1
 2. appuyez brièvement la touche **OGM2** pour jouer le texte d'annonce du OGM2
- Le volume est à régler avec le bouton de réglage à la droite.

Conseils et remarques :

- tenez votre texte d'annonce court et fort ; un texte d'annonce trop long est aux dépens de la capacité d'enregistrement totale du TAM-60X
- écrivez d'abord votre texte d'annonce sur papier et lisez-le pendant l'enregistrement
- parlez calm et avec un volume de voix normale
- la longueur maximale de chaque texte d'annonce s'élève à 30 secondes
- avec l'OGM1, vous pouvez inviter le correspondant à laisser un message après le bib. L'OGM2 est seulement pour laisser un message aux correspondants ; il n'y a pas de possibilité d'enregistrer une réponse des correspondants.
- Si vous ne mettez pas une batterie de 9Volt, en cas de coupure courant, tous les messages enregistrés et les textes d'annonces seront effacés.

SELECTION SIGNE DE SONNERIE :

Il vous est possible de programmer après combien de signes de sonnerie le répondeur TAM-60X doit répondre à un appel .

Vous avez le choix entre 2, 3 ou 4 signes de sonnerie ou 'TOLLSAVER'. (pour explication, voir ci-dessous)

Programmer le nombre de signes de sonnerie :

1. appuyez la touche **RING/«**, l'écran vous montrera le nombre de signes de sonnerie programmés (« t » Toll saver), tenez cette touche
2. après à peu près 3 secondes, vous entendez un bib et l'écran va clignoter; lâchez la touche maintenant
3. appuyez la touche **RING/«** quelques fois pour sélectionner le nombre de signes de sonnerie désirés
4. appuyez la touche **STOP** pour confirmer

Contrôle du nombre de signes de sonnerie :

1. appuyez brèvement la touche **RING/«**
2. l'écran vous montrera le nombre de signes de sonnerie : « 2 », » 3 », » 4 » ou « t »

Toll saver :

S'il n'y a pas de messages enregistrés, la sonnerie sonnera 4x avant que le TAM-60X réponde à l'appel. S'il y a bien de messages, le répondeur va réagir après 2 sonneries.

Alors, quand vous voulez écouter à distance et il y a plus de 2 sonneries, cela veut dire qu'il n'y ont pas été enregistrés de nouveaux messages et vous pouvez alors décrocher afin de limiter le coût téléphonique. Cette fonction peut être choisi à la programmation du nombre de signes de sonnerie, choisissez alors le choix « t ».

UTILISATION

FONCTION RÉPONSE MISE EN/HORS SERVICE :

Dépendant de la mise au point, l'écran du TAM-60X montrera :

« - - « la fonction réponse est hors service

« 00 » la fonction réponse est mise en service et le correspondant peut laisser un message

« 00 » / »Ao » (alternant) la fonction réponse est mise en service mais le correspondant n'a pas la possibilité de laisser un message (« Ao » = announce only, répondre uniquement)

Appuyez brièvement la touche **ON/OFF** afin d'alterner entre ces mises au point : (à partir du mise au point « - - «)

1. appuyez brièvement la touche **ON/OFF** ; vous entendez 2 bips et le texte d'annonce OGM1 est joué; le TAM-60X est maintenant mise au point pour répondre aux appels et pour enregistrer des messages ; l'écran montrera « 00 »
2. appuyez de nouveau la touche **ON/OFF** pour sélectionner la mise au point « seulement répondre » ; l'OGM2 est joué pour contrôle; l'écran montrera « 00 » et « Ao » en alternant.
3. appuyez encore une fois pour mettre la fonction de réponse hors service; l'écran montrera « - - «

Remarques :

- Au lieu de « 00 », l'écran peut aussi montrer un chiffre. Ce chiffre représente le nombre de messages enregistrés dans la mémoire du TAM-60.
- Quand l'écran vous montre un chiffre clignotant rapidement, cela veut dire qu'il y a de messages enregistrés non joués. Ce chiffre vous donne le nombre de nouveaux messages. Voir plus loin comment jouer ces messages.
- S'il y a de messages non joués dans la mémoire (écran clignotant vite) et vous appuyez sur la touche **ON/OFF** pour sélectionner la fonction « répondre seulement », cette fonction est activée hors l'écran continue à clignoter vite. Seulement après avoir écouté les nouveaux messages, l'écran vous montrera « 00 » (ou un autre chiffre) et « Ao » en alternant.

RÉPONDRE :

Quand vous recevez un appel et le TAM-60X est activé sur OGM1 (« 00 » sur l'écran), le répondeur va répondre à l'appel après le nombre de signes de sonnerie programmés.

1. le correspondant entend le texte d'annonce
2. après le texte d'annonce, le correspondant entend un bib et il peut laisser un message

Si le répondeur est mise au point pour seulement répondre (« 00 »/ »Ao » sur l'écran), le correspondant va entendre le texte d'annonce 2, suivi par un double bib après lesquels la connection sera débranché.

Conseils et remarques :

- le temps maximal d'un message s'élève à 90 secondes
- à la fin du temps maximal d'enregistrement, il y aura un bib et la connection sera débranchée
- si le correspondant coupe l'appel avant que le temps enregistrement maximal s'est passé, l'enregistrement sera coupé également

ECOUTER/REPRENDRE :

Quand vous vous trouvez à la maison mais vous ne voulez pas être dérangé, vous pouvez laisser le TAM-60X répondre aux appels. Vous pouvez en écouter et si vous désirez, vous pouvez reprendre l'appel

Écouter :

1. appuyez la touche **SPK/MONI** afin de mettre en/hors service la fonction écouter :
 - si l'écran vous montre un brève 'on', la fonction écouter est en service
 - si l'écran vous montre un brève 'off', la fonction écouter est hors service
2. utilisez le bouton de réglage à la droite pour régler le volume

Reprendre :

1. prenez le cornet du téléphone qui est sur la même ligne que le répondeur (jonction modulaire en arrière du TAM-60X ou via une fiche double)
2. le TAM-60X va terminer l'enregistrement et vous pouvez personnellement continuer la conversation

ENREGISTREMENT ANNONCE MEMO :

Une annonce MEMO est une annonce que vous pouvez laisser pour ceux qui rentrent. La longueur maximale de cette annonce MEMO s'élève à 30 secondes.

1. appuyez la touche **MEMO** et tenez-la pendant l'enregistrement
2. vous entendez un bib et l'écran compte de 30 à 0
3. prononcez votre annonce memo dans le microphone
4. lâchez la touche **MEMO**; l'enregistrement se terminera

Le temps d'enregistrement est limité à 30 secondes. Si votre annonce memo est plus longue, enregistre-elle en plusieurs fois. Pour le TAM-60X, une annonce memo est comme un message enregistré ; écoutez et effacez elles comme s'il s'agit d'un message téléphonique enregistré.

ENREGISTRER UNE CONVERSATION TÉLÉPHONIQUE :

Avec le TAM-60X, il vous est possible d'enregistrer une conversation qui se passe sur un téléphone qui a été branché sur la même ligne que le répondeur (via jonction modulaire en arrière du TAM-60X ou via une fiche double)

1. appuyez pendant 2 secondes la touche **2WAY** pour commencer l'enregistrement
2. le répondeur donnera un bib long pour confirmer l'enregistrement de la conversation
3. appuyez la touche **STOP** pour terminer l'enregistrement

Remarques :

- pendant l'enregistrement il n'y auront pas de bips ; il est préférable d'informer votre correspondant de l'enregistrement
- le temps d'enregistrement n'est pas limité
- l'enregistrement sera terminé :
 - quelques secondes après avoir décroché
 - en appuyant la touche **STOP** (10)
 - après une silence de 20 secondes
 - quand la capacité d'enregistrement du TAM-60X a été complètement utilisée

JOUER :

Quand l'écran clignote, le chiffre exprime le nombre de messages nouveaux qui n'ont pas encore été écoutés. Si l'écran ne clignote pas, le chiffre exprime le nombre de messages enregistrés dans la mémoire.

Si de nouveaux messages ont été enregistrés, ceux-ci seront joués d'abord. Répétez l'instruction afin de jouer tous les messages.

Commencer jouer :

1. appuyez la touche **PLAY**
 2. le premier message est joué
 3. sur l'écran, vous trouvez le numéro de ce message
 4. après le dernier message, le répondeur s'arrête à jouer
- Utilisez le bouton de réglage à la droite pour régler le volume.

Pause :

1. appuyez, pendant que les messages sont joués, la touche **PLAY** pour arrêter le jouer temporairement; l'écran donne « PA » et vous entendez des bips réguliers
2. appuyez la touche **PLAY** de nouveau pour continuer le jouer

Vite avant/arrière :

1. appuyez la touche **RING/◀** 1x pour retourner au début du message
2. appuyez la touche **RING/◀** 2x pour retourner au dernier message
3. appuyez la touche **CODE/▶** 1x pour aller au message suivant

Effacer sélectivement :

1. appuyez pendant le jouer la touche **DEL** pour effacer le message concerné; vous entendez 2 bips et le message suivant sera joué
2. répétez ceci pour tous les messages que vous voulez effacer; les messages qui ne peuvent pas être effacé peuvent être sautés en appuyant la touche **->**
3. après le dernier message, le répondeur va arrêter de jouer

Effacer tous les messages :

1. appuyez la touche **DEL** et tenez-la pendant 3 secondes
2. l'écran vous donne 00 suivi par un bip
3. tous les messages sont maintenant effacés

Remarques : seulement les messages écoutés seront effacés, les messages pas encore joués seront retenus dans la mémoire.

TÉLÉCOMMANDE :

Il vous est possible d'écouter les message enregistrés à distance. Pendant l'écoute, vous pouvez bobiner vite en avant ou en arrière et vous pouvez effacer des messages. Il vous est également possible de mettre la fonction réponse en service. La commande à distance de votre répondeur est possible à partir de presque chaque téléphone-ton avec un ton longue.

Afin d'éviter tout abus, les fonctions à distance sont sécurisées avec un code PIN.

Code PIN pour commande à distance :

Le code PIN établi dans l'usine est -19-. Celui-ci peut être changé dans chaque code de 2 chiffres entre 00 et 99.

1. apuyez la touche **CODE/▶** pendant 2 secondes, jusqu'à vous entendez un bip
2. l'écran vous montre le code pin actuellement utilisé clignotant
3. utilisez les touches **RING/◀** ou **CODE/▶** afin de changer le code PIN
4. appuyez la touche **STOP** afin de confirmer le nouveau code PIN sélectionné

Appuyez brèvement la touche **CODE/▶** afin de vérifier le code PIN.

Si vous n'avez pas insérer une batterie et il y aura une coupure de courant, le code PIN sera remis de nouveau à -19-.

Fonctions à distance :

1. appelez votre TAM-60X et attendez le texte d'annonce
2. appuyez, pendant que le texte d'annonce est joué, votre code PIN de 2 chiffres via le clavier du téléphone avec lequel vous faites votre appel
3. si le code PIN est correct et bien reçu, vous entendez un bib long
4. les fonctions à distance suivantes seront maintenant possibles

Appuyez la touche	Pour la fonction :	Remarque :
<5>	jouer	
<6>	message suivant	Seulement possible pendant le jouer
<4>	répétez message	Seulement possible pendant le jouer
<44>	message précédent	Seulement possible pendant le jouer
<0>	Effacez ce message-ci	Seulement possible pendant le jouer
<9>	beëindig afspelen	Seulement possible pendant le jouer
<1>	jouer OGM1	
<2>	jouer OGM2	
<#1>	enregistrer OGM1	appuyez <9> pour terminer l'enregistrement
<#2>	enregistrer OGM2	appuyez <9> pour terminer l'enregistrement
<#3>	enregistrer MEMO	appuyez <9> pour terminer l'enregistrement
<#0>	effacer tous les messages	Seulement les messages écoutés seront effacés, les messages non-écoutés seront gardés dans la mémoire
<7>	écouter espace	Cette fonction sera terminée après 90 secondes; appuyez la touche <7> de nouveau pour une période plus longue de 90 secondes Appuyez la touche <9> pour terminer l'écoute
<8>	changer fonction réponse	si vous entendez une longue bib, la fonction réponse est hors service si vous entendez OGM1, la fonction répondre + enregistrer message est en service si vous entendez OGM 2, la fonction seulement répondre est en service
<9>	arrêter	la fonction active à ce moment-la (jouer, enregistrer, écouter) sera terminée
<*>	débrancher la connection	

Activer la fonction réponse à distance :

Si vous avez oublié d'activer la fonction réponse, vous pouvez le faire à distance

1. appelez votre répondeur
2. le TAM-60x répond à l'appel après 8 signes de sonnerie et vous entendez un bib longue
3. insérez après ce bib votre code PIN (2 chiffres)
4. vous entendez de nouveau un bib long
5. appuyez, après ce bib, la touche <8> pour activer le répondeur
6. vous entendez maintenant l'OGM1, la fonction réponse du TAM-60X est maintenant activée de nouveau et les correspondants peuvent laisser leurs messages.

Remarque : si vous n'avez pas encore enregistré une annonce OGM1 ou OGM2, vous pouvez l'enregistrer à distance également comme décrit à la page précédente. Vous pouvez aussi activer la fonction réponse pour l'OGM2.

Si vous photocopiez la petite carte et si vous la gardez chez vous, vous pouvez, si nécessaire, manier votre répondeur à distance.

Fonctions à distance

Code	Fonctions
5	jouer message
6	message suivant
4	répétez message
44	message précédent
0	effacez message
9	arrêter
*	débrancher

code PIN :

Code	Fonctions
1	jouer OGM1
2	jouer OGM2
7	écouter espace
#+0	effacer tous
#+1	enregistrer OGM1
#+2	enregistrer OGM2
#+3	enregistrer MEMO
*	débrancher
8	changer fonction resp.
9	arrêter

Profoon[®]

TAM-60X

CONSEILS D'UTILISATEUR

Coupure courant/batterie :

Pendant une coupure de courant, le répondeur ne répondra pas aux appels. Si pourtant vous avez inséré une batterie, le texte d'annonce et les messages seront gardés dans la mémoire.

Faites quand-même attention qu'en cas d'une coupure de courant de plus de 15 jours, la batterie sera vide et que le texte d'annonce et les messages seront encore perdus.

Une batterie vide ou non-insérée de 9Volt sera indiqué sur l'écran avec 'LO'.

Il est recommandé de laisser l'adaptateur toujours branché, seulement pas en cas de non-utilisation pour longtemps ; écoutez dans ce cas d'abord les messages et enlevez alors la batterie.

Il faut toujours débrancher le téléphone quand vous mettez ou enlevez la batterie.

Les batteries vides ne sont pas à déposer avec les ordures ménagères. Donnez-les à votre propre dépôt local pour la petite ordure chimique.



Mémoire pleine :

Dès que la capacité d'enregistrement du TAM-60X est complètement utilisée, l'enregistrement sera terminé. Le correspondant entendra 2 bips et la connection sera débranchée.

Le TAM-60X va maintenant au mode OGM-2 (seulement répondre aux appels) Videz de la memoire en écoutant les messages et en effaçant quelques ou tous les messages.

ENTRETIEN

Ne mettez pas le répondeur à côté des télévisions, tubes luminescents (TL), moteurs, etc. ... ; ceux-ci peuvent perturber le son.

Évitez le choc et/ou la chute du répondeur.

En cas de problème, conseillez toujours d'abord ce mode d'emploi.

Ne laissez démonté ou réparé l'appareil que par du personnel qualifié.

Ne mettez pas le TAM-60X sur des surfaces traitées au vernis cellulosique; les pieds en caoutchaouc peuvent y laisser des traces.

BON DE GARANTIE

Nom
Adresse
Code postal
Domicile
Téléphone

Attachez ici
votre bon de
caisse ou d'achat

Le Profoon TAM-60X vous donne une garantie de 24 mois après date d'achat. Nous vous assurons pendant cette période une réparation gratuite des défauts causés par des défauts de construction ou de matériaux. Cela au jugement de l'importateur.

COMMENT AGIR

Si vous constatez un défaut, il faut d'abord consulter le mode d'emploi. Si cela ne vous sert à rien, il faut consulter votre fournisseur avec une description nette de votre réclamation.

Celui-ci prendra l'appareil avec ce bon de garantie et le bon d'achat daté et assurera une réparation rapide ou l'envoi à l'importateur.

LA GARANTIE ECHOIT

En cas d'utilisation incompétente, d'un raccordement fautif, des piles qui fuient et/ou mal placées, d'une utilisation des pièces détachées ou des accessoires pas originaux et en cas d'une négligence ou des défauts causés par incendie, inondation, foudre et catastrophes naturelles.

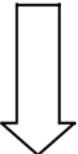
En cas de modifications illégales ou/et réparations par tiers

En cas de transport fautif de l'appareil sans emballage approprié ou en cas où l'appareil n'est pas accompagné de ce bon de garantie et le bon d'achat

Des fils de raccordement, des fiches et des piles ne relèvent pas de la garantie.

Tout autre responsabilité notamment aux conséquences éventuelles est excluse.

Service Help



Profoon®

 +31 (0) 73 6411 355